KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 5.10.2006
KOM(2006) 580 endelig

2006/0185 (ACC)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Island om handelspræferencer for landbrugsprodukter på grundlag af artikel 19 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. I artikel 19 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde er det fastsat, at parterne forpligter sig til at fortsætte deres bestræbelser for at opnå en gradvis liberalisering af handelen med landbrugsprodukter, og at parterne som led i denne aftale og på et præferencemæssigt, bilateralt eller multilateralt samt gensidigt grundlag til begges fordel tager stilling til yderligere begrænsninger af alle former for handelshindringer i landbrugssektoren.

2. Aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Island er resultatet af de bilaterale handelsforhandlinger på landbrugsområdet, som førtes fra 6. marts til 8. november 2005.

3. Aftalen udbygger de eksisterende indrømmelser[1] med nye indrømmelser for en række landbrugsprodukter. Det er planen, at disse bilaterale indrømmelser skal træde i kraft den 1. januar 2007.

4. Kommissionen anbefaler derfor Rådet at vedtage forslaget til afgørelse om at indgå disse aftaler i form af brevveksling, jf. bilaget.

Finansielle virkninger: Tabet af toldindtægter anslås til 0,2 mio. EUR om året.

[1] Rådets afgørelse 81/359/EØF af 28.4.1981 (EFT L 137 af 23.5.1981, s. 8).
Rådets afgørelse 93/239/EØF af 15.3.1993 (EFT L 109 af 1.5.1993, s. 1).
Rådets afgørelse 93/736/EF af 13.12.1993 (EFT L 346 af 31.12.1993, s. 16).
Rådets afgørelse 95/582/EF af 20.12.1995 (EFT L 327 af 30.12.1995, s. 17).

2006/0185 (ACC)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Island om handelspræferencer for landbrugsprodukter på grundlag af artikel 19 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første punktum,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I artikel 19 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS) er det fastsat, at de kontraherende parter forpligter sig til at fortsætte deres bestræbelser for at opnå en gradvis liberalisering af handelen med landbrugsprodukter.

(2) Det Europæiske Fællesskab og Republikken Island førte bilaterale handelsforhandlinger om landbrugssektoren i 2005 på grundlag af artikel 19 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, og forhandlingerne blev afsluttet med et tilfredsstillende resultat den 18. november 2005.

(3) Den pågældende aftale i form af brevveksling bør godkendes -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Island om yderligere handelspræferencer for landbrugsprodukter på grundlag af artikel 19 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde godkendes på Fællesskabets vegne.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege de(n) person(er), der er beføjet til at undertegne aftalen med bindende virkning for Fællesskabet.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

BILAG

AFTALE I FORM AF BREVVEKSLING

mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Island om yderligere handelspræferencer for landbrugsprodukter på grundlag af artikel 19 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde

A. Brev fra Det Europæiske Fællesskab

Hr. ambassadør

Jeg skal herved henvise til de handelsforhandlinger mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Island om landbrugsprodukter, som førtes fra den 6. marts til den 18. november 2005 på grundlag af artikel 19 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

Med henblik på at fremme en harmonisk udvidelse af parternes samhandel er Det Europæiske Fællesskab og Republikken Island blevet enige om yderligere bilaterale handelspræferencer for landbrugsprodukter, idet der tages passende hensyn til de respektive handelspræferencer og omstændigheder, herunder udviklingen i den bilaterale samhandel og samhandelen med andre parter.

Jeg skal hermed bekræfte, at forhandlingerne førte til følgende resultater:

1. Fra den 1. januar 2007 vil Det Europæiske Fællesskab og Republikken Island gensidigt og bilateralt konsolidere de eksisterende nultoldlinjer, det være sig for toldsatser eller eksisterende indrømmelser, og gensidigt ophæve alle endnu ikke afskaffede toldsatser for den bilaterale import for alle produkter med oprindelse i aftalens parter, der er opført i bilag I.

2. Fra den 1. januar 2007 vil Det Europæiske Fællesskab oprette toldkontingenter for import til EF af de produkter med oprindelse i Island, der er anført i bilag II.

3. Fra den 1. januar 2007 vil Republikken Island oprette toldkontingenter for import til Island af de produkter med oprindelse i EF, der er anført i bilag III.

   Disse bilaterale indrømmelser afløser og konsoliderer alle eksisterende bilaterale indrømmelser for landbrugsprodukter, der for tiden anvendes i henhold til artikel 19 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde[2].

4. Republikken Island vil ophøre med at anvende de unilaterale og midlertidige toldnedsættelser erga omnes for landbrugsprodukter, der blev indført i 2002 og siden er blevet forlænget for et år ad gangen.

5. Bestemmelserne i protokol nr. 3 til overenskomsten mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Island[3] om definition af begrebet produkter med

---

[2] Rådets afgørelse 81/359/EØF af 28.4.1981 (EFT L 137 af 23.5.1981, s. 8).
Rådets afgørelse 93/239/EØF af 15.3.1993 (EFT L 109 af 1.5.1993, s. 1).
Rådets afgørelse 93/736/EF af 13.12.1993 (EFT L 346 af 31.12.1993, s. 16).
Rådets afgørelse 95/582/EF af 20.12.1995 (EFT L 327 af 30.12.1995, s. 17).

[3] Afgørelse nr. 2/2005 af 22. december 2005 truffet af Den Blandede Komité EF-Island (EUT L 131 af 18.5.2006, s. 1).

oprindelsesstus og om metoderne for administrativt samarbejde gælder *mutatis mutandis* for de produkter, der er anført i bilag I, II og III.

6. Parterne træffer forholdsregler for at sikre, at de fordele, de indrømmer hinanden, ikke bringes i fare som følge af andre importrestriktioner.

7. Parterne vil træffe de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at toldkontingenterne forvaltes på en sådan måde, at importen kan foregå regelmæssigt, og at de aftalte importmængder faktisk kan indføres. Parterne vil forvalte de i bilag II og III anførte toldkontingenter efter først-til-mølle-princippet eller ved hjælp af tilsvarende metoder.

8. Parterne vil bestræbe sig på at fremme handelen med miljøvenlige produkter og produkter med geografiske betegnelser. Parterne vil indlede yderligere bilaterale drøftelser med henblik på en bedre forståelse af deres respektive lovgivninger og registrationsprocedurer for at kunne udpege metoder til at øge beskyttelsen af geografiske betegnelser på begge parters områder.

9. Parterne vil med regelmæssige mellemrum udveksle oplysninger om de berørte produkter, forvaltning af toldkontingenter, prisnoteringer og alle andre nyttige oplysninger om deres respektive hjemmemarkeder og om gennemførelsen af forhandlingsresultaterne.

10. På anmodning af en af parterne holdes der konsultationer om ethvert spørgsmål vedrørende anvendelsen af denne aftale. Opstår der vanskeligheder for gennemførelsen af forhandlingsresultaterne, vil der så hurtigt som muligt blive holdt konsultationer, så der kan vedtages passende ændringer.

11. De første konsultationer om forhandlingsresultaterne vil blive holdt, inden gennemførelsesordningerne iværksættes, så forhandlingsresultaterne kan gennemføres smidigt.

12. Forhandlingsresultaterne iværksættes fra den 1. januar 2007. Toldkontingenterne vil om nødvendigt blive åbnet prorata.

13. Parterne vil genoptage de bilaterale forhandlinger på grundlag af artikel 19 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde om to år og under særlig hensyntagen til resultaterne til WTO's landbrugsforhandlinger.

Jeg skal herved bekræfte, at Det Europæiske Fællesskab er indforstået med indholdet af dette brev.

Jeg beder Dem venligst bekræfte, at den islandske regering er indforstået med indholdet af dette brev.

Modtag, hr. ambassadør, forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På vegne af Rådet for Den Europæiske Union

B. Brev fra Republikken Island

Hr. …

Jeg har den ære hermed at anerkende modtagelsen af Deres skrivelse af dags dato med følgende ordlyd:

"Jeg skal herved henvise til de handelsforhandlinger mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Island om landbrugsprodukter, som førtes fra den 6. marts til den 18. november 2005 på grundlag af artikel 19 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

Med henblik på at fremme en harmonisk udvidelse af parternes samhandel er Det Europæiske Fællesskab og Republikken Island blevet enige om yderligere bilaterale handelspræferencer for landbrugsprodukter, idet der tages passende hensyn til de respektive handelspræferencer og omstændigheder, herunder udviklingen i den bilaterale samhandel og samhandelen med andre parter.

Jeg skal hermed bekræfte, at forhandlingerne førte til følgende resultater:

1. Fra den 1. januar 2007 vil Det Europæiske Fællesskab og Republikken Island gensidigt og bilateralt konsolidere de eksisterende nultoldlinjer, det være sig for toldsatser eller eksisterende indrømmelser, og gensidigt ophæve alle endnu ikke afskaffede toldsatser for den bilaterale import for alle produkter med oprindelse i aftalens parter, der er opført i bilag I.

2. Fra den 1. januar 2007 vil Det Europæiske Fællesskab oprette toldkontingenter for import til EF af de produkter med oprindelse i Island, der er anført i bilag II.

3. Fra den 1. januar 2007 vil Republikken Island oprette toldkontingenter for import til Island af de produkter med oprindelse i EF, der er anført i bilag III.

   Disse bilaterale indrømmelser afløser og konsoliderer alle eksisterende bilaterale indrømmelser for landbrugsprodukter, der for tiden anvendes i henhold til artikel 19 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde[4].

4. Republikken Island vil ophøre med at anvende de unilaterale og midlertidige toldnedsættelser erga omnes for landbrugsprodukter, der blev indført i 2002 og siden er blevet forlænget for et år ad gangen.

5. Bestemmelserne i protokol nr. 3 til overenskomsten mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Island[5] om definition af begrebet produkter med oprindelsesstus og om metoderne for administrativt samarbejde gælder *mutatis mutandis* for de produkter, der er anført i bilag I, II og III.

---

[4] Rådets afgørelse 81/359/EØF af 28.4.1981 (EFT L 137 af 23.5.1981, s. 8).
Rådets afgørelse 93/239/EØF af 15.3.1993 (EFT L 109 af 1.5.1993, s. 1).
Rådets afgørelse 93/736/EF af 13.12.1993 (EFT L 346 af 31.12.1993, s. 16).
Rådets afgørelse 95/582/EF af 20.12.1995 (EFT L 327 af 30.12.1995, s. 17).

[5] Afgørelse nr. 2/2005 af 22. december 2005 truffet af Den Blandede Komité EF-Island (EUT L 131 af 18.5.2006, s. 1).

6. Parterne træffer forholdsregler for at sikre, at de fordele, de indrømmer hinanden, ikke bringes i fare som følge af andre importrestriktioner.

7. Parterne vil træffe de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at toldkontingenterne forvaltes på en sådan måde, at importen kan foregå regelmæssigt, og at de aftalte importmængder faktisk kan indføres. Parterne vil forvalte de i bilag II og III anførte toldkontingenter efter først-til-mølle-princippet eller ved hjælp af tilsvarende metoder.

8. Parterne vil bestræbe sig på at fremme handelen med miljøvenlige produkter og produkter med geografiske betegnelser. Parterne vil indlede yderligere bilaterale drøftelser med henblik på en bedre forståelse af deres respektive lovgivninger og registrationsprocedurer for at kunne udpege metoder til at øge beskyttelsen af geografiske betegnelser på begge parters områder.

9. Parterne vil med regelmæssige mellemrum udveksle oplysninger om de berørte produkter, forvaltning af toldkontingenter, prisnoteringer og alle andre nyttige oplysninger om deres respektive hjemmemarkeder og om gennemførelsen af forhandlingsresultaterne.

10. På anmodning af en af parterne holdes der konsultationer om ethvert spørgsmål vedrørende anvendelsen af denne aftale. Opstår der vanskeligheder for gennemførelsen af forhandlingsresultaterne, vil der så hurtigt som muligt blive holdt konsultationer, så der kan vedtages passende ændringer.

11. De første konsultationer om forhandlingsresultaterne vil blive holdt, inden gennemførelsesordningerne iværksættes, så forhandlingsresultaterne kan gennemføres smidigt.

12. Forhandlingsresultaterne iværksættes fra den 1. januar 2007. Toldkontingenterne vil om nødvendigt blive åbnet prorata.

13. Parterne vil genoptage de bilaterale forhandlinger på grundlag af artikel 19 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde om to år og under særlig hensyntagen til resultaterne til WTO's landbrugsforhandlinger."

Jeg skal herved bekræfte, at den islandske regering er indforstået med indholdet af Deres brev.

Modtag, hr. …, forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

Udfærdiget i Reykjavik, den

For regeringen for Republikken Island

BILAG I

Den bilaterale handel med varer i følgende kapitler eller dele af kapitler frigives:

ex kapitel 1 Levende dyr:			
Islandsk kode	Islandsk varebeskrivelse	EF-kode	EF-varebeskrivelse
0101	Heste, æsler, muldyr og mulæsler, levende	0101	Heste, æsler, muldyr og mulæsler, levende
ex kapitel 2 Kød og spiselige slagteribiprodukter:			
Islandsk kode	Islandsk varebeskrivelse	EF-kode	EF-varebeskrivelse
ex 0208.9008	Hele og halve slagtekroppe af rensdyr, frosne	ex 0208 90 60	Hele og halve slagtekroppe af rensdyr, frosne
ex kapitel 4 Mejeriprodukter; fugleæg; naturlig honning; spiselige produkter af animalsk oprindelse, ikke andetsteds tariferet:			
Islandsk kode	Islandsk varebeskrivelse	EF-kode	EF-varebeskrivelse
0409	Naturlig honning	0409 00 00	Naturlig honning
0410	Spiselige produkter af animalsk oprindelse, ikke andetsteds tariferet	0410 00 00	Spiselige produkter af animalsk oprindelse, ikke andetsteds tariferet
Kapitel 5[6] Diverse produkter af animalsk oprindelse			
ex Kapitel 6 Levende træer og andre levende planter; løg, rødder og lign.; afskårne blomster og blade:			
Islandsk kode	Islandsk varebeskrivelse	EF-kode	EF-varebeskrivelse
0601	Løg, rod- og stængelknolde, rodstokke og jordstængler, også i vækst eller i blomst; cikorieplanter og -rødder, bortset fra cikorierødder henhørende under pos. 1212	0601	Løg, rod- og stængelknolde, rodstokke og jordstængler, også i vækst eller i blomst; cikorieplanter og -rødder, bortset fra cikorierødder henhørende under pos. 1212
ex 0602	Andre levende planter (herunder rødder), stiklinger og podekviste; mycelium: - Andre varer, bortset fra stuepotteplanter, af en højde på 1 m og derunder (toldposition 0602.9095)	ex 0602 ex 0602 90 91 ex 0602 90 99	Andre levende planter (herunder rødder), stiklinger og podekviste; mycelium: Andre stueplanter, bortset fra kakti og sukkulenter, potteplanter af arten Bromelia, planterne Erica gracilis og Calluna, orkidéer og andre potteplanter af en højde på 1 m og derunder
ex 0603	Afskårne blomster og blomsterknopper, af den art der anvendes til buketter eller til pynt, friske, tørrede, blegede, farvede, imprægnerede eller præparerede på anden måde:	ex 0603	Afskårne blomster og blomsterknopper, af den art der anvendes til buketter eller til pynt, friske, tørrede, blegede, farvede, imprægnerede eller præparerede på anden måde:

[6] Bortset fra de produkter, der er omfattet af protokol nr. 3 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

0603.1001	- - Fra 1. december til 30. april	ex 0603 10 20	Nelliker, friske, bortset fra nelliker der importeres fra 1. maj til 30. november
0603.1003	- Af arterne Protea, Banksis, Leucadendron og Brunia	0603 10 30	Orkidéer
		ex 0603 10 80	Friske blomster af arterne Protea, Banksia, Leucadendron, Brunia og Forsythia
0603.1004	- Afskårne grene med bær eller frugt på, ikke spiselige, af arterne Ligustrum, Callicarpa, Gossypium, Hypericum, Ilex eller Symphoricarpos		
0603.1005	- Blomster af orkidéer		
0603.1006	- Forsythia		
0603.9000	- Andet	0603 90 00	Andet
0604	Blade, grene og andre plantedele, uden blomster eller blomsterknopper, samt græs, mos og lav, af den art der anvendes til buketter eller til pynt, friske, tørrede, blegede, farvede, imprægnerede eller præparerede på anden måde	0604	Blade, grene og andre plantedele, uden blomster eller blomsterknopper, samt græs, mos og lav, af den art der anvendes til buketter eller til pynt, friske, tørrede, blegede, farvede, imprægnerede eller præparerede på anden måde
ex kapitel 7 Spiselige grøntsager samt visse rødder og rodknolde:			
Islandsk kode	Islandsk varebeskrivelse	EF-kode	EF-varebeskrivelse
0702	Tomater, friske eller kølede	0702 00 00	Tomater, friske eller kølede
ex 0703	Skalotteløg, hvidløg og andre spiseløg samt porrer og andre Allium-arter, friske eller kølede	ex 0703	0703 Skalotteløg, hvidløg og andre spiseløg samt porrer og andre Allium-arter, friske eller kølede
ex 0704	Hvidkål, blomkål, grønkål og anden spiselig kål (Brassica–arter), friske eller kølede:	ex 0704	Hvidkål, blomkål, grønkål og anden spiselig kål (Brassica–arter), friske eller kølede:
0704.2000	- Rosenkål	0704 20 00	Rosenkål
0704.9005	-- Grønkål (Brassica oleracea acepjala)	ex 0704 90 90	Andre varer, bortset fra kinakål
0704.9009	-- Andre varer		
0705	Salat (Lactuca sativa) og cikorie (Cichorium–arter), friske eller kølede	0705	Salat (Lactuca sativa) og cikorie (Cichorium–arter), friske eller kølede
ex 0706	Gulerødder, turnips, rødbeder, skorzoner, knoldselleri, radiser og andre spiselige rødder, friske eller kølede	ex 0706	Gulerødder, turnips, rødbeder, skorzoner, knoldselleri, radiser og andre spiselige rødder, friske eller kølede
0706.9009	- Andre varer	0706 90	Andre varer
0707	Agurker og asier, friske eller kølede	0707	Agurker og asier, friske eller kølede
0708	Bælgfrugter, også udbælgede, friske eller kølede	0708	Bælgfrugter, også udbælgede, friske eller kølede
ex 0709	Andre grøntsager, friske eller kølede:	ex 0709	Andre grøntsager, friske eller kølede:
0709.10	- Artiskokker, friske eller kølede	0709 10 00	Artiskokker
0709.20	- Asparges, friske eller kølede	0709 20 00	Asparges
0709.30	- Auberginer	0709 30 00	Auberginer
0709.52	-- Trøfler, friske eller kølede	0709 52 00	Trøfler

0709.60	- Frugter af slægterne Capsicum eller Pimenta	0709 60	Frugter af slægterne Capsicum eller Pimenta
0709.70	- Spinat, newzealandsk spinat og havemældespinat, frisk eller kølet	0709 70 00	Spinat, newzealandsk spinat og havemældespinat
0709.9001	-- Sukkermajs	0709 90 60	Sukkermajs
0709.9002	-- Courgetter	0709 90 70	Courgetter
0709.9003	-- Oliven		Oliven
		0709 90 31	Oliven, ikke til fremstilling af olie
		0709 90 39	- Andre varer
0709.9004	-- Persille	0709 90 90	
0709.9009	-- Andre varer		Andre varer
ex 0710[7]	Grøntsager, også kogte i vand eller dampkogte, frosne:	ex 0710[8]	Grøntsager, også kogte i vand eller dampkogte, frosne:
	Andre varer end kartofler	0710 21 00	Ærter (Pisum sativum)
		0710 22 00	Bønner (Vigna-arter, Phaseolus-arter)
		0710 29 00	Andre varer
		0710 30 00	Spinat, newzealandsk spinat og havemældespinat
		0710 40 00	Sukkermajs
		0710 80	Andre grøntsager
		0710 90 00	Blandinger af grøntsager
0711[9]	Grøntsager, foreløbigt konserverede f.eks. med svovldioxid, i saltlage, svovlsyrlingvand eller andre konserverende opløsninger, men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring	0711[10]	Grøntsager, foreløbigt konserverede f.eks. med svovldioxid, i saltlage, svovlsyrlingvand eller andre konserverende opløsninger, men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring
0712	Grøntsager, tørrede, også snittede, knuste eller pulveriserede, men ikke yderligere tilberedte	0712	Grøntsager, tørrede, også snittede, knuste eller pulveriserede, men ikke yderligere tilberedte
0713	Bælgfrugter, udbælgede og tørrede, også afskallede eller flækkede	0713	Bælgfrugter, udbælgede og tørrede, også afskallede eller flækkede
0714	Maniokrod, arrowroot, saleprod, jordskokker, søde kartofler og lignende rødder og rodknolde med stort indhold af stivelse eller inulin, friske, kølede, frosne eller tørrede, hele eller snittede, også i form af pellets; marv af sagopalmer	0714	Maniokrod, arrowroot, saleprod, jordskokker, søde kartofler og lignende rødder og rodknolde med stort indhold af stivelse eller inulin, friske, kølede, frosne eller tørrede, hele eller snittede, også i form af pellets; marv af sagopalmer
Kapitel 8 Spiselige frugter og nødder; skaller af citrusfrugter og meloner			
Kapitel 9[11] Kaffe, te, maté og krydderier			

[7] Bortset fra de produkter, der er omfattet af protokol nr. 3 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

[8] Bortset fra de produkter, der er omfattet af protokol nr. 3 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

[9] Bortset fra de produkter, der er omfattet af protokol nr. 3 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

[10] Bortset fra de produkter, der er omfattet af protokol nr. 3 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

Kapitel 10[12] Korn			
Kapitel 11[13] Mølleriprodukter; malt; stivelse; inulin; hvedegluten			
Kapitel 12[14] Olieholdige frø og frugter; diverse andre frø og frugter; planter til industriel og medicinsk brug; halm og foderplanter			
Kapitel 13[15] Schellak og lign.; carbohydratgummier og naturharpikser samt andre plantesafter og planteekstrakter			
Kapitel 14[16] Vegetabilske flettematerialer; vegetabilske produkter, ikke andetsteds tariferet			
Kapitel 15[17] [18] Animalske og vegetabilske fedtstoffer og olier samt deres spaltningsprodukter; tilberedt spisefedt; animalsk og vegetabilsk voks			
ex Kapitel 18[19] Kakao og tilberedte varer deraf:			
Islandsk kode	Islandsk varebeskrivelse	EF-kode	EF-varebeskrivelse
1801	Kakaobønner, hele eller brækkede, også brændte	1801	Kakaobønner, hele eller brækkede, også brændte
1802	Kakaoskaller, kakaohinder og andet kakaoaffald	1802	Kakaoskaller, kakaohinder og andet kakaoaffald
ex Kapitel 20 Varer af grøntsager, frugter, nødder eller andre planter og plantedele:			
Islandsk kode	Islandsk varebeskrivelse	EF-kode	EF-varebeskrivelse
ex 2001[20]	Grøntsager, frugter, nødder og andre spiselige plantedele, tilberedt eller konserveret med eddike eller eddikesyre:	ex 2001[21]	Grøntsager, frugter, nødder og andre spiselige plantedele, tilberedt eller konserveret med eddike eller eddikesyre:
2001.1000	- Agurker og asier	2001 10 00	Agurker og asier
	- Andet	2001 90	- Andre varer
2001.9005	-- Spiseløg	2001 90 93	Spiseløg
2001.9009	-- Andre varer	2001 90 99	Andre varer, bortset fra kartofler og tilberedte varer deraf

---

11 Bortset fra de produkter, der er omfattet af protokol nr. 3 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

12 Ikke til dyrefoder.

13 Ikke til dyrefoder.

14 Ikke til dyrefoder.

15 Bortset fra de produkter, der er omfattet af protokol nr. 3 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

16 Bortset fra de produkter, der er omfattet af protokol nr. 3 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

17 Bortset fra de produkter, der er omfattet af protokol nr. 3 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

18 Bortset fra fiskevarer.

19 Bortset fra de produkter, der er omfattet af protokol nr. 3 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

20 Bortset fra de produkter, der er omfattet af protokol nr. 3 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

21 Bortset fra de produkter, der er omfattet af protokol nr. 3 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

2002	Tomater, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre	2002	Tomater, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre
2003	Svampe og trøfler, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre	2003	Svampe og trøfler, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre
2004[22]	Andre grøntsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, frosne:	2004[23]	Andre grøntsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, frosne, bortset fra varer henhørende under pos. 2006:
2004.9002	-- Artiskokker	ex 2004 90 98	Artiskokker
2004.9003	-- Grønne eller sorte oliven	ex 2004 90 30	Grønne eller sorte oliven
2004.9004	-- Grønne ærter og bønner	2004 90 50	Ærter (Pisum sativum) og umodne bønner af Phaseolus-arter, i bælg
2004.9005	-- Tilberedninger på basis af mel af bælgplanter	ex 2004 90 98	Tilberedninger på basis af mel af bælgplanter
2004.9009	-- Andre varer	ex 2004 90 98	Andre varer, bortset fra varer med et kødindhold på 3 vægtprocent og derover, men ikke over 20 vægtprocent
2005[24]	Andre grøntsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, ikke frosne:	2005[25]	Andre grøntsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, ikke frosne, bortset fra varer henhørende under pos. 2006:
2005.1000	- Homogeniserede grøntsager	2005 10 00	Homogeniserede grøntsager
2005.4000	- Ærter (Pisum sativum)	2005 40 00	Ærter (Pisum sativum)
	- Bønner (Vigna-arter, Phaseolus-arter):		Bønner (Vigna-arter, Phaseolus-arter):
2005.5100	- Udbælgede bønner	2005 51 00	Udbælgede bønner
2005.5900	-- Andre varer	2005 59 00	Andre varer
2005.6000	- Asparges	2005 60 00	Asparges
2005.7000	- Oliven	2005 70	Oliven
	- Andre grøntsager og blandinger af grøntsager:	2005 90	Andre grøntsager og blandinger af grøntsager:
2005.9009	- Andet	ex 2005 90 80	Andre varer, bortset fra varer med et kødindhold på 3 vægtprocent og derover, men ikke over 20 vægtprocent
2008[26]	Frugter, nødder og andre spiselige plantedele, tilberedt eller konserveret på anden måde, også tilsat sukker, andre sødemidler eller alkohol, ikke andetsteds tariferet	2008[27]	Frugter, nødder og andre spiselige plantedele, tilberedt eller konserveret på anden måde, også tilsat sukker, andre sødemidler eller alkohol, ikke andetsteds tariferet

[22] Bortset fra de produkter, der er omfattet af protokol nr. 3 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

[23] Bortset fra de produkter, der er omfattet af protokol nr. 3 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

[24] Bortset fra de produkter, der er omfattet af protokol nr. 3 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

[25] Bortset fra de produkter, der er omfattet af protokol nr. 3 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

[26] Bortset fra de produkter, der er omfattet af protokol nr. 3 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

2009	Frugt- og grøntsagssafter (herunder druemost), ugærede og ikke tilsat alkohol, også tilsat sukker eller andre sødemidler	2009	Frugt- og grøntsagssafter (herunder druemost), ugærede og ikke tilsat alkohol, også tilsat sukker eller andre sødemidler
ex Kapitel 22 Drikkevarer, ethanol (ethylalkohol) og eddike:			
Islandsk kode	Islandsk varebeskrivelse	EF-kode	EF-varebeskrivelse
2201	Vand, herunder naturligt eller kunstigt mineralvand, og vand tilsat kulsyre, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler og ikke aromatiseret; is og sne	2201	Vand, herunder naturligt eller kunstigt mineralvand, og vand tilsat kulsyre, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler og ikke aromatiseret; is og sne
2204	Vin af friske druer, herunder vin tilsat alkohol; druemost, bortset fra druemost henhørende under pos. 2009	2204	Vin af friske druer, herunder vin tilsat alkohol; druemost, bortset fra druemost henhørende under pos. 2009
ex Kapitel 23 Rest- og affaldsprodukter fra næringsmiddelindustrien; tilberedt dyrefoder:			
Islandsk kode	Islandsk varebeskrivelse	EF-kode	EF-varebeskrivelse
ex 2309 ex 2309.1000	Tilberedt dyrefoder: - Hunde- eller kattefoder, i pakninger til detailsalg, uden indhold af stivelse eller med et indhold af stivelse på 30 vægtprocent og derunder, og uden indhold af mælkeprodukter eller med et indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent	ex 2309 2309 10 11 2309 10 31	Tilberedt dyrefoder: Hunde- eller kattefoder, i pakninger til detailsalg, uden indhold af stivelse eller med et indhold af stivelse på 30 vægtprocent og derunder og uden indhold af mælkeprodukter eller med et indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent
Kapitel 24[28] Tobak og fabrikerede tobakserstatninger			

[27] Bortset fra de produkter, der er omfattet af protokol nr. 3 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

[28] Bortset fra de produkter, der er omfattet af protokol nr. 3 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

BILAG II

Toldkontingenter, som åbnes af Det Europæiske Fællesskab

EF åbner følgende årlige toldkontingenter for nedennævnte produkter med oprindelse i Island (*)

EF-toldposition	Varebeskrivelse	Årlig mængde	Toldsats
ex 0204	Kød af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset	1 850 tons (nettovægt)	0
ex 0405	Naturligt smør	20 tons (nettovægt)	0
ex 1601	Pølser	15 tons (nettovægt)	0

* Kontingenterne er årlige, medmindre andet er anført.

BILAG III

Toldkontingenter, som åbnes af Republikken Island

Island åbner følgende årlige toldkontingenter for nedennævnte produkter med oprindelse i EF (*)

Islandsk toldposition	Varebeskrivelse	Årlig mængde	Toldsats
0208.9003	Fjeldryper, frosne	15 tons (nettovægt)	0
ex 0406	Ost med beskyttet oprindelsesbetegnelse eller beskyttet geografisk betegnelse (**)	20 tons (drænet nettovægt)	0
0701.9001	Kartofler, friske eller kølede, af en længde på mindst 65 mm	25 tons (nettovægt)	0
ex 1601	Pølser	15 tons (nettovægt)	0

* Kontingenterne er årlige, medmindre andet er anført.

** Registreret efter Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 af 20. marts 2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer (EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12).

FINANSIERINSOVERSIGT TIL FORSLAG, SOM ALENE INDVIRKER PÅ BUDGETTETS INDTÆGTSSIDE

1. FORSLAGETS BETEGNELSE

Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Island om handelspræferencer for landbrugsprodukter på grundlag af artikel 19 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

2. BUDGETPOSTER

Kapitel 10 - Artikel 1000: Landbrugsafgifter

Budgetteret beløb for 2007: 1 486,9 mio. EUR (FBF 2007).

3. FINANSIELLE VIRKNINGER

☒ Forslaget har ingen finansielle virkninger for udgifterne, men har følgende finansielle virkninger for indtægterne: (*i mio. EUR, 1 decimal*)

Budgetpost	Indtægter[29]	Tolvmånedersperiode, der begynder 1.1.2007, og de følgende år
Artikel 100-1000	*Virkninger for EU's egne indtægter*	– 0,2
Artikel ...	*Virkninger for EU's egne indtægter*	–

Efter foranstaltningens iværksættelse (*)				
	2007	2008	2009	2010
Artikel 100-1000				
Artikel …	–	–	–	–

4. FORHOLDSREGLER MOD SVIG

5. ANDRE BEMÆRKNINGER

(*) Aftalen omfatter nye indrømmelser for import af visse landbrugsprodukter fra Island. Hvad budgetindtægterne angår, anslås det, at foranstaltningen vil kunne medføre et muligt tab af indtægter på omkring –0,2 mio. € i prognoserne for 2007 og følgende år.

Hvad udgifterne angår, kan det forventes, at foranstaltningen ikke vil få finansielle følger.

[29] Beløbene er nettobeløb, dvs. bruttobeløb efter fradrag af indsamlingsomkostninger på 25 %.